

# REMEMBERING JULIA



Many Vega, 2006, Commissioned by Hope Community, Inc.

## ENTERATE

**Julia de Burgos (1914 - 1953)** was a Puerto Rican poet, educator, and activist for women's rights and Puerto Rican independence. After earning her teaching degree from the University of Puerto Rico, de Burgos attended the University of Havana and periodically lived in New York. Between 1943 and 1944, she wrote for the Spanish speaking newspaper, Pueblos Hispanos. De Burgos' best known poem is "Río Grande de Loiza". She also published several books including Poemas exactos a mí misma, Poema en veinte surcos, and Canción de la verdad sencilla. As her health steadily deteriorated, de Burgos returned to El Barrio and died in a Harlem hospital. In honor of de Burgos, a restored 19th-century public school building on Lexington Ave and Julia de Burgos Boulevard (106th St) was renamed the Julia de Burgos Latino Cultural Center. A mosaic mural located across the street was created in 2006 by Manny Vega and commissioned by HOPE Community, Inc. in commemoration of her contribution to East Harlem.

**Julia de Burgos (1914 - 1953)**, una mujer puertorriqueña, fue una poetisa, educadora y activista de derechos de la mujer y de la independencia de Puerto Rico. Después de obtener su título de maestra en la Universidad de Puerto Rico, Julia de Burgos fue a la Universidad de La Habana y vivió periódicamente en Nueva York. Entre 1943 y 1944 escribió para el periódico en español, Pueblos Hispanos. El poema más conocido de Julia de Burgos es "Río Grande de Loiza". También publicó varios libros, incluyendo Poemas exactos a mí misma, Poema en veinte surcos y Canción de la vereda sencilla. A medida que su salud se deterioraba sin cesar, regresó a El Barrio y murió en un hospital en Harlem. En honor a Julia de Burgos, se cambió el nombre de un edificio escolar restaurado del siglo XIX en la Lexington Avenue y Julia de Burgos Boulevard (106th Street); el nombre se cambió a Julia de Burgos Latino Cultural Center. En 2006 Manny Vega creó un mural de mosaico, ubicado al otro lado de la calle, comisionado por HOPE Community, Inc. para conmemorar la contribución de Julia de Burgos a East Harlem.

**Manny Vega:** (b. 1956) is a painter, sculptor, draftsman, and printmaker. An apprentice of Hank Prussing in the 1970's, Vega now maintains Prussing's mural, The Spirit of East Harlem, along with other murals and public artworks that reflect the cultural and spiritual vitality of the East Harlem community. In 2006 when HOPE Community, Inc. commissioned the creation of the Remembering Julia mosaic, Vega invited community members to honor de Burgos' presence in the neighborhood by contributing to the mosaic tiling of the piece.

**Manny Vega:** (n. 1956) es un pintor, escultor, dibujante y artista de grabado. Fue un aprendiz de Hank Prussing en la década de los setenta y Vega ahora mantiene el mural de Prussing, The Spirit of East Harlem, al igual que otros murales y obras de arte públicas que reflejan la vitalidad cultural y espiritual de la comunidad de East Harlem. En 2006, cuando HOPE Community, Inc. comisionó la creación del mosaico Remembering Julia, Vega invitó a miembros de la comunidad a ayudar con la instalación de los azulejos del mosaico y de esa manera honrar la presencia de Burgos en el vecindario.

## MIRA

What are some of the symbols you recognize in the mural? Why do you think the artist used symbols in a commemoration for de Burgos? *¿Cuáles son algunos de los símbolos que reconoces en el mural? ¿Por qué piensas que el artista usó símbolos en una obra para conmemorar a Julia de Burgos?*

What symbols or places do you associate yourself with? Sketch them and write why they are important to you. *¿Con qué símbolos o lugares te asocias tú mismo? Dibújalos y escribe por qué son importantes para ti.*

Is there someone in your neighborhood who people commemorate? *¿Hay alguien en tu vecindario que la gente conmemore?*



106th Street between Lexington Ave and 3rd Ave. New York, NY 10029